

CALENDARIO COMUNITARIO

ESTOS EVENTOS PUEDEN SER AFECTADOS POR EL COVID-19. PARA OBTENER LA INFORMACIÓN MÁS ACTUALIZADA, VISITE EL CALENDARIO DE EVENTOS EN WWW.CITYOFMESQUITE.COM.

Marzo de 2021

- 1 al 31** Iniciativa de apoyo a los que buscan empleo, Biblioteca Principal de Mesquite, 300 W. Grubb Drive, llame al 972-216-6220 para programar una sesión de orientación.
-
- 1, 15** Reunión del Concejo Municipal, 7 p. m., edificio del Gobierno Municipal, 757 N. Galloway Avenue, 972-216-6244.
-
- 15 al 20** Kits de actividades para las vacaciones de primavera para las familias, Biblioteca Principal de Mesquite, 300 W. Grubb Drive o Biblioteca de Mesquite Sucursal Norte, 2600 Oates Drive, llame al 972-216-6220 para más información.
-
- 20** Mes de la Historia de Texas/Noche de cine en el granero, 6: 30 p.m., Parque Histórico Opal Lawrence, 711 E. Kearney Street, \$25 por automóvil, llame al 972-216-6468 para adquirir sus entradas.



MANTÉNGASE ACTUALIZADO CON LAS ÚLTIMAS NOTICIAS DE MESQUITE SOBRE LA PANDEMIA DE CORONAVIRUS EN www.cityofmesquite.com/Coronavirus

TELÉFONOS MUNICIPALES A LOS QUE LLAMAN CON FRECUENCIA

Centro Municipal de Mesquite	972-288-7711
Servicios de Animales	972-216-6283
Inspección de Edificaciones	972-216-6212
Línea directa del Código del Medio Ambiente	972-216-6276
Biblioteca Principal	972-216-6220
Parques y Recreación	972-216-6260
Vitalidad Residencial	972-329-8704
Planeamiento y Zonificación	972-216-6216
Servicios policiales para casos que no son de emergencia	972-285-6336
Recolección de Basura/Reciclaje	972-216-6284
Reparación de calles/callejones	972-216-6282
Cobros por servicio de agua	972-216-6208
Fugas de agua/Rebose de cloacas	972-216-6278



Cómo registrarse para vacunarse contra el COVID-19

Los residentes de Mesquite en los Condados de Dallas y Kaufman ya pueden comenzar a registrarse para vacunarse contra el COVID-19. Visite www.cityofmesquite.com/vaccine para registrarse y obtener más información sobre la vacuna, los lugares de distribución y lo que puede esperar después de vacunarse.

La vacuna es gratis y se recomienda encarecidamente a todas las personas que reúnan los requisitos, incluyendo las que se hayan contagiado con COVID-19 en el pasado. La vacuna es prioritaria para los residentes en los niveles 1A, que son el personal de salud de primera línea y los residentes en centros de atención a largo plazo, o 1B, que incluye a las personas de 65 años o mayores, a las personas de 16 años o mayores que tengan por lo menos una enfermedad crónica y al personal esencial de primera línea, como los agentes de policía y los bomberos. Para saber si usted es elegible en este momento, visite la página web del Departamento Estatal de Servicios de Salud del Estado de Texas en <https://www.dshs.state.tx.us/coronavirus/immunize/vaccine>.

Visite www.cityofmesquite.com/coronavirus para informarse sobre otros servicios de apoyo de COVID-19, como asesoramiento de salud mental gratis, asistencia para pagar las facturas de los servicios públicos y mucho más.

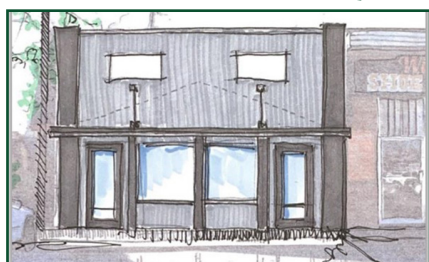
Mesquite regula la venta de parafernalia para fumar



A partir del 1 de marzo, la parafernalia para fumar que se utiliza habitualmente para consumir sustancias ilegales solo podrá venderse en tiendas situadas en zonas comerciales o industriales de Mesquite mediante permisos de uso condicional aprobados por el Concejo Municipal. Los cambios incluyen el requisito de que cualquier tienda de parafernalia esté situada a un mínimo de 500 pies de zonas residenciales, escuelas e iglesias. Además, no se permitirá el almacenamiento o la exhibición de productos de parafernalia en el exterior, ni tampoco las ventanillas para servicio en el auto o en persona.

Cliff Keheley, Gerente Municipal, comenta: “La esencia misma de toda ciudad es preservar y establecer un buen gobierno que proporcione una comunidad segura a sus ciudadanos. Esta modificación de la ordenanza de zonificación nos brinda la herramienta para hacerlo”.

Mesquite aprueba dos nuevas subvenciones para las fachadas de Downtown Mesquite



Habrà más inversiones por parte de los propietarios en sus locales de Downtown Mesquite. El Concejo Municipal de Mesquite ha aprobado dos nuevas solicitudes para el programa de mejora de fachadas. Hair Affair, en Main Street, reemplazará todo el exterior de su edificio, además de instalar nuevas ventanas y puertas y realizar otros tratamientos estéticos. Barbers Ink, también en Main Street, añadirá letreros, electricidad y toldos nuevos, y una nueva imagen con el nombre Bink Suite para coordinar con la nueva apariencia del edificio.

Beverly Abell, gerente del Downtown de Mesquite dijo: “El desarrollo del Downtown Mesquite sigue en progreso, ya que estamos viendo más inversiones por parte de los propietarios, así como la adición de nuevas empresas y la expansión de los negocios existentes”.

La Ciudad avanza en la reparación de calles residenciales



El programa *Real. Texas. Roads.* de reparación de calles residenciales sigue avanzando. Las cuadrillas de obreros han estado en el vecindario de Indian Trails, los sectores de Peachtree y South Parkway, en Mimosa Lane, Park Avenue, Holley Street y Lakeside Drive, en Town East Estates y en el vecindario de Quail Hollow. Visite www.cityofmesquite.com/RealTexasRoads para leer la lista de calles programadas para reparación hasta 2024, ver actualizaciones sobre las reparaciones actuales y videos de actualización para conocer más sobre los procesos de reparación que se están utilizando.

Mesquite gana el premio Empleador del Año

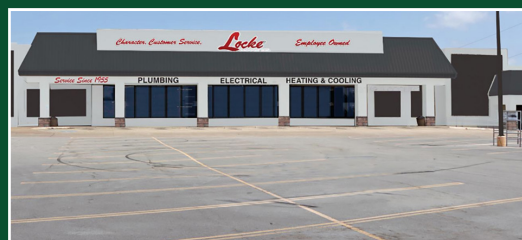


Ante la pérdida de empleos en la comunidad debido a la pandemia, la Ciudad de Mesquite dio un paso al frente el año pasado para ayudar al público a obtener oportunidades de empleo, capacitación y esperanza a través de una serie de iniciativas de información pública. La Cámara de Comercio de Mesquite identificó esto, por lo que otorgó a la Ciudad el Premio Empleador del Año en la Retención y Expansión de Empresas de Mesquite 2020.

Concejo enfocado en la comunidad

En enero, el principal proveedor de materiales de construcción comercial y residencial, Locke Supply Co., eligió Mesquite como ubicación para su próxima ampliación. La empresa, completamente propiedad de sus empleados, que presta servicio a una variedad de contratistas comerciales con suministros relacionados con la plomería, la electricidad y la mecánica, se trasladará al edificio desocupado, ubicado en 4414 de Gus Thomasson Road, que solía ser una tienda de comestibles.

La revitalización del edificio se alinea con el objetivo estratégico del Concejo Municipal de mantener una Economía Dinámica. La Concejala Sherry Wisdom, del Distrito 1, dijo: “Esta es una excelente inversión en Mesquite por parte de una empresa exitosa. Que reutilicen este edificio existente seguirá contribuyendo al desarrollo económico en esta parte de nuestra comunidad”. La Ciudad de Mesquite ya ha contribuido significativamente a la mejora de las infraestructuras, el transporte y la calidad de vida en esta sección de Gus Thomasson Road. La inversión de Locke Supply Co. en la propiedad continuará estimulando la revitalización de Mesquite.



Sección de Parques y Recreación

**LOS PROGRAMAS Y LAS CLASES PUEDEN SER AFECTADOS POR EL COVID-19.
PARA OBTENER LA INFORMACIÓN MÁS ACTUALIZADA, VISITE
WWW.CITYOFMESQUITE.COM/PARD O LLAME AL 972-216-6260.**



VOLEIBOL PARA ADULTOS

Las ligas recreativas de voleibol para adultos son ideales para los equipos que quieren competir en un ambiente divertido. La liga mixta 6 v 6 juega los domingos por la noche y la liga femenina de 4 v 4 juega los martes por la noche. La inscripción para ambas ligas estará abierta del 15 de febrero al 7 de marzo. Los juegos comenzarán el domingo 21 de marzo. La cuota por equipo es 260 dólares.



CLUB DE GOLF DE MESQUITE

Disfrute de una partida de golf en uno de los campos más asequibles y bellos de Dallas-Fort Worth. Los golfistas deben reservar su tiempo de salida (tee time). Llame al 972-270-7457 o visite www.mesquitegc.com/tee-times/ ¡para hacer su reservación hoy!



CAMPAMENTO DE VACACIONES DE PRIMAVERA

Las vacaciones de primavera están casi aquí. Inscriba a sus hijos en un día o una semana de diversión en el Centro Recreativo Dunford o en el Campamento Rorie Galloway. Los campamentos son para estudiantes de kindergarten a sexto grado y se llevarán a cabo desde el lunes 15 de marzo hasta el viernes 19 de marzo, de 7 a. m. a 6 p. m. Los niños pueden disfrutar de manualidades, actividades y juegos divertidos. La cuota mínima es 20 dólares por participante, por día. Deben inscribirse con anticipación antes del jueves 11 de marzo.



Nuevas ordenanzas sobre animales y el estacionamiento en 2021

En 2021, hay nuevos cambios tanto en la ordenanza de estacionamiento de la Ciudad de Mesquite como en la ordenanza sobre animales. Las enmiendas a la ordenanza de estacionamiento tratan sobre los vehículos comerciales y de gran tamaño, el estacionamiento en las calles públicas y la propiedad privada, los vehículos recreativos (RV) y el estacionamiento en superficies no asfaltadas o no destinadas a ese fin en las zonas residenciales. Vea información detallada en www.cityofmesquite.com/ParkingOrdinance. Las revisiones a la ordenanza sobre animales actualizan el lenguaje obsoleto y mejoran las definiciones de animal peligroso y agresivo, e incluyen los nuevos requerimientos para el cuidado y tratamiento de los animales. Vea la información detallada en www.cityofmesquite.com/AnimalOrdinance.






La Ciudad de Mesquite anuncia los resultados del Concurso de Arte Público de Front Street

La Ciudad de Mesquite se complace en anunciar los resultados del primer concurso de arte público del Downtown Mesquite, donde el arte del ganador estará en exhibición en el nuevo proyecto de la Estación de *Front Street* en la zona histórica de la Ciudad. Los ganadores son Lauren Armstrong con *Crosswinds*, Leonardo Castillo con *La Serenata*, Jessica Chappell con *Meet Me in Mesquite*, Susie Cortez con *Anaya Harmony*, Paige Lehmann con *When Joy Bursts Through the Cracks*, Tony Morris con *Mesquite Train Depot and Main Street* y Daniel Yanez con *Rare Rose*.



Mesquite premia a cuatro empleados como Campeones de Servicio Real. Texas.

En diciembre, cuatro empleados municipales recibieron el premio *Real. Texas. Service. Champion*. El programa *Real. Texas. Service. Champions* (campeones de servicio) da reconocimiento a los empleados que brindan un servicio al cliente ejemplar y alcanzan logros que merecen un reconocimiento especial. Los siguientes empleados fueron honrados: Derek Dupree, Aeropuerto Mesquite Metro; Lilliana Cindo, Departamento de Parques y Recreación; Nicole Phillips, Departamento de Policía de Mesquite; y Tana Colwell, Fiscalía de la Ciudad. Visite www.cityofmesquite.com/ServiceChampions para obtener información sobre los empleados premiados y su servicio a la comunidad.

 www.facebook.com/MesqArtsCenter/
 www.instagram.com/MesqArtsCenter/
 www.twitter.com/MesqArtsCenter/



El Centro de Artes de Mesquite está ubicado en el 1527 N. Galloway Ave.

Estos eventos pueden ser afectados por la covid-19. Para obtener la información más actualizada, visite el Calendario de Eventos en www.cityofmesquite.com.

1 de marzo, **Programa Tote and Go (toma y lleva tus materiales): Crea tus propios collares de fieltro**, los materiales del proyecto se pueden recoger a partir de las 12 p. m., en el pasillo de entrada del Centro de Artes de Mesquite, disponibilidad de materiales por orden de llegada

3 de marzo, **Coreografía virtual de fusión latina con Jennifer Gonzales**, 4 p. m., Canal de YouTube del Centro de Artes de Mesquite

Servicios durante las vacaciones de primavera
15 de marzo, **Programa Tote and Go: Crea tu propia manualidad del Bebé Yoda**

16 de marzo, **Programa Tote and Go: Crea tus propios muñecos con cabeza tambaleante (Bobbleheads) + kit de manualidad de fieltro para lápiz**

17 de marzo, **Programa Tote and Go: Crea tu propia manualidad por el Día de San Patricio**

18 de marzo, **Programa Tote and Go: Crea tu propia alcancia (cerdito de fieltro + cerámica)**

19 de marzo, **Programa Tote and Go: Crea tus propias flores de fieltro**

Los materiales del proyecto se pueden recoger a partir de las 12 p. m., en el pasillo de entrada del Centro de Artes de Mesquite, disponibilidad de materiales por orden de llegada

20 de marzo, **Taller Virtual de Tie-Dye**, 8 a. m., Canal de YouTube del Centro de Artes de Mesquite

29 de marzo, **Programa Tote and Go: Crea tus propias manualidades por el Día de Pascua (Easter) + arcoíris de cerámica**, los materiales del proyecto se pueden recoger a partir de las 12 p. m., en el pasillo de entrada del Centro de Artes de Mesquite, disponibilidad de materiales por orden de llegada

31 de marzo, **MAC Doodles: Caricaturas por el Mes de la Historia de la Mujer**, 4 p. m., Canal de YouTube del Centro de Artes de Mesquite



CIUDAD DE MESQUITE
1515 N. GALLOWAY AVENUE
MESQUITE, TX 75149
972-288-7711



CONCEJO MUNICIPAL
Bruce Archer, Alcalde
Sherry Wisdom, Distrito 1
Kenny Green, Distrito 2
Robert Miklos, Alcalde Interino,
Concejal, Distrito 3
Tandy Boroughs, Distrito 4
B.W. Smith, Distrito 5
Daniel Aleman, Alcalde Interino,
Concejal, Distrito 6

VEA LA VERSIÓN EN INGLÉS DE MAINSTREAM EN
WWW.CITYOFMESQUITE.COM/MAINSTREAM

www.cityofmesquite.com/CityCouncil